

**POTVRZENÍ O POJIŠTĚNÍ**  
**BESTÄTIGUNG ÜBER DIE VERSICHERUNG**  
**CERTIFICATE OF INSURANCE**

Místo a datum vystavení  
Ort, Datum der Ausstellung  
Place and Date of Issue

**Praha, 18. 12. 2016**

Pojistná smlouva č.  
Versicherungsvertrag Nr.  
Insurance Policy No.

**7950185**

Potvrzení č.  
Bestätig.Nr.  
Certificate No.

**EKN/7950185/17/ES**

Pojistník/ Versicherungsnehmer/policy holder:

**RS TRANS s.r.o.**  
**CZ - 150 00, Na Neklance 1314/32 , Praha 5**  
**IČ: 05323908**

Pojištěný/ Versicherte/Insured:

**viz pojistník**

Pojistitel/ Versicherungsträger/Insurer:

**HELVETIA Versicherungen**  
**DE - 60311 Frankfurt am Main, Berliner Straße 56-58**

Pojistná částka/ Versicherungssumme /Sum insured:

**250.000,00 EUR**

Doba pojištění/ Versicherungsdauer /Validity of insurance:

**1. 1. 2017 - 31.12.2017**

Územní platnost/Territorial cover/Gebietsgültigkeit:  
(geograficky/geographical/geografisch)

**ČR,SR,Evropa,Svět**

**Na základě výše uvedené pojistné smlouvy, je sjednána pojistná smlouva pro pojištění odpovědnosti v dopravě vyplývající z přepravních smluv na základě:**

- **Všeobecných zasilatelských podmínek (SSL) vždy v aktuálním znění**
- **Českých zákonných podmínek**
- **Úmluvy CMR v mezinárodní dopravě. Pojištění se vztahuje na odpovědnost za škody vzniklé zprostředkování přepravy včetně odpovědnosti smluvních dopravců**

*Unter der oben genannten Verkehrshaftungspolice besteht derzeit auf Grundlage der Policenbedingungen Deckungsschutz für die verkehrsvertragliche Haftung des Versicherungsnehmers im Rahmen der jeweils anwendbaren Vorschriften insbesondere die Haftung aus:*

- *Der Allgemeinen Tschechischen Spediteur-Bedingungen (SSL), jeweils gültige Fassung*
- *der tschechischen gesetzlichen Bedingungen*
- *dem Übereinkommen über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Die Versicherung bezieht sich auf die Schadenhaftpflicht für Schäden eingetreten bei Vermittlung der Beförderung mit Strassenkraftfahrzeugen, weiter auch inklusive Fahrzeugen der Vetragsfrachtführers.*

*Based on the policy conditions, the above mentioned liability policy currently provides insurance cover for the liability of the insured arising from forwarding contracts within the limits of the regulations as appropriate, particularly liability from:*

- *the Czech carrier conditions (SSL), latest edition*
- *The Czech law conditions*
- *the convention about the transport contract for international road haulage (CMR)*  
*The insurance applies to Forwarder liability for damages originated during the transport by motor vehicle of contract carriers.*



**EKONSERVIS | CZ s.r.o.**  
**POJIŠŤOVACÍ MAKLĚŘ**  
Choceradská 3298/36  
141 00 Praha 4  
IČ: 25637258  
DIČ: CZ 25637258

-----  
**EKONSERVIS - CZ s.r.o.**